



CIERRAPUERTA HIDRAULICO PARA PUERTAS VAIVEN

- Construido totalmente en fundición gris, nodular y acero.
- Válvula de registro hidráulico hermética con control exterior.
- Pivote apoya puerta construido en fundición nodular perlítico templado y rectificad.
- Caja para empotrar en piso de material termoplástico.
- Tapa para caja de fundición en acero inoxidable o bronce.
- Soporte de resortes de empuje y regulador de velocidad de cierre de puerta construido en chapa de acero.
- Vástago de fundición nodular, bujes en acero cementado y remachados.
- Caja de fundición gris pintada con pintura EPOXI.
- Tapa de caja de acero con camisa guía de pivote cementada.
- Ninguno de nuestros componentes es de aluminio.

HYDRAULIC DOOR LOCK FOR SWING DOORS

- Completely built in gray cast iron (flake graphite), ductile cast iron (spheroidal graphite) and steel cast iron.
- Hermetic valve of hydraulic register with external control.
- Door-rest pivot built in ductile cast iron and tempered and rectified perlitic.
- Box to be fixed in thermoplastic floor.
- Top for cast iron box made of stainless steel or copper.
- Bearing for drive springs and speed regulator for door locks built in sheet metal.
- Ductile cast iron rod, cemented steel and riveted bushings.
- Gray cast iron box painted with EPOXY paint.
- Top for steel box with cemented pivot-guiding jacket.
- None of the components we use contain aluminium.

FECHA-PORTA HIDRAULICO PARA PORTAS VAIVEM

- Construido totalmente em fundição cinza, nodular e aço.
- Válvula de registros hidráulico hermética com controle exterior.
- Pivô apoia porta construido em fundição nodular temperado e retificado.
- Caixa para embutir no chão de material termoplástico
- Tampa para caixa de fundição em aço inoxidável ou bronze.
- Suporte de molas de empuxe e regulador de velocidade de fechamento de porta construido em chapa de aço.
- Vástago de fundição nodular, buchas em aço cimentado e rebitadas.
- Caixa de fundição cinza pintada com pintura EPOXI.
- Tampa de caixa de aço com camisa guia de pivô cimentada.
- Nenhum dos nossos componentes é de alumínio.



CIARRO
SIMBOLO DE SOLIDEZ

Trabajos para la industria metalúrgica
Tornos y Centro de mecanizado CNC
Fábrica de Frenos Hidráulicos para puertas vaivén

Skilled Work for the metallurgical industry
Lathes and CNC Mechanisation Centre
Hydraulic Brakes Factory for swing doors

Trabalhos para a indústria metalúrgica
Tornos e Centro mecanizado CNC
Fábrica de Freios Hidráulicos para portas vaivém

Ciarrocchi S.R.L.
Fabricación y Comercialización de Productos Mecanizados

www.ciarro.com.ar

Iriondo 621 | Te./Fax : 054 03471-420607
info@ciarro.com.ar

S2500EDK | Cañada de Gómez | Santa Fe | Argentina

CIERRAPUERTA HIDRAULICO PARA PUERTAS VAIVEN

HYDRAULIC DOOR LOCK FOR SWING DOORS

FECHA-PORTA HIDRAULICO PARA PORTAS VAIVEM

Instrucciones de
Armado y funcionamiento

Assembly and
Operation instructions

Instruções de
Montagem e funcionamento



CIARRO
SIMBOLO DE SOLIDEZ

isombramallo 03471 421206

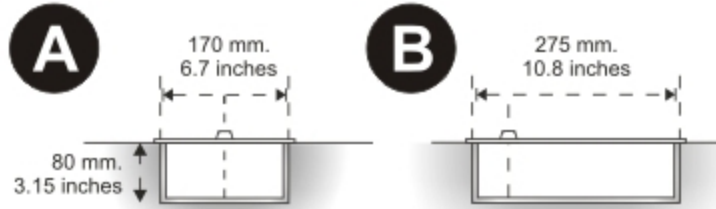


Instrucciones de instalación, armado y funcionamiento.
Installation, assembly and operation instructions.
Instruções de instalação, montagem e funcionamento.

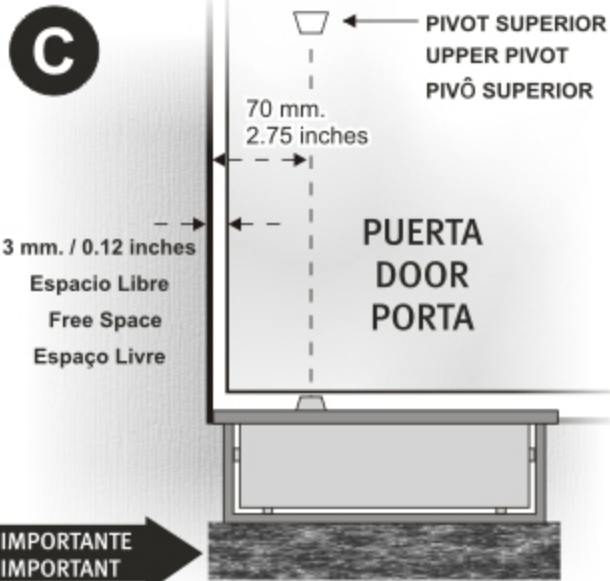
Hacer una abertura en el piso, conforme a las medidas de la **CAJA DE PLASTICO** según los gráficos **A** y **B**.

Make an opening in the floor in accordance with the measures of the plastic box shown in diagrams **A** and **B**.

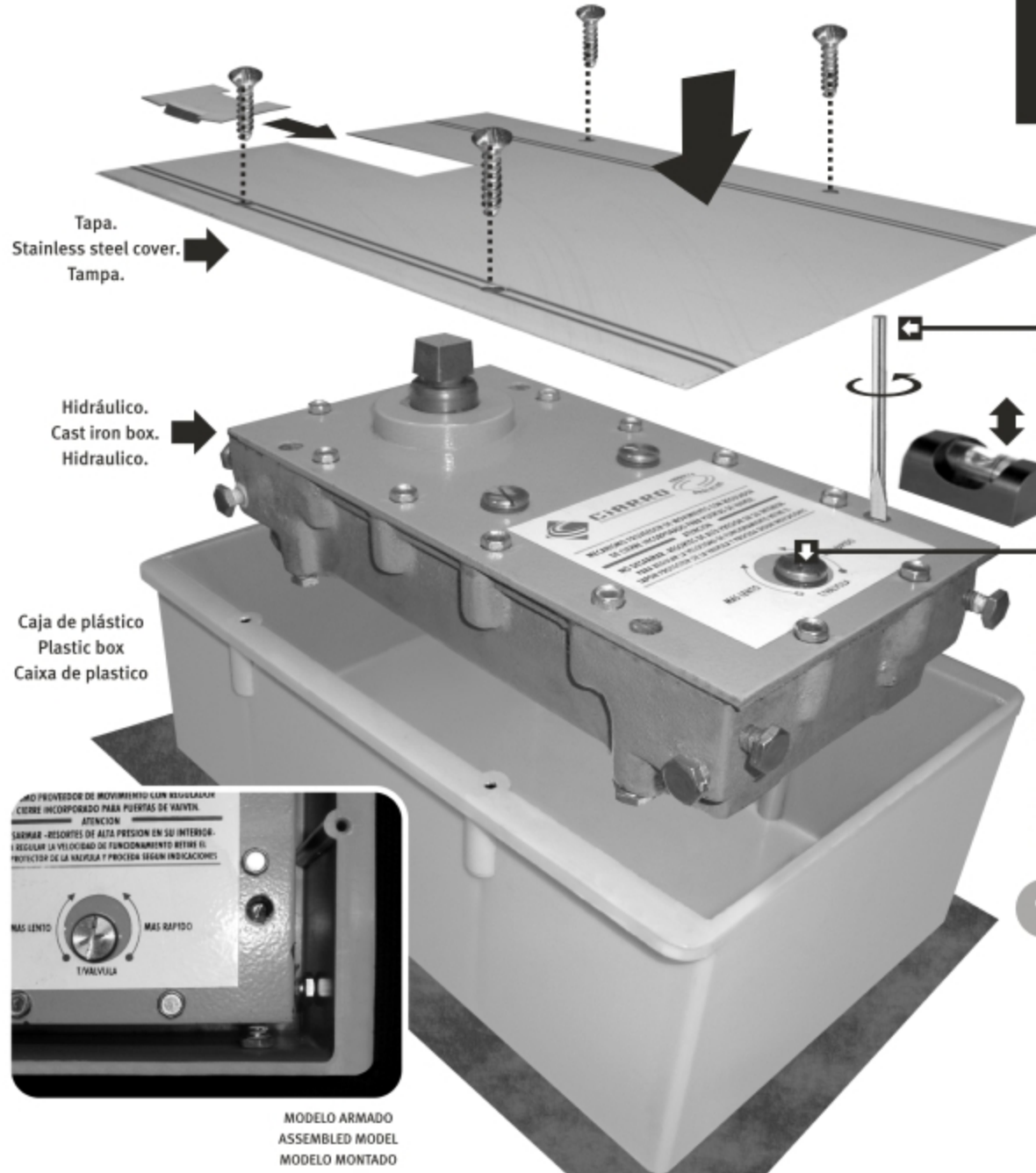
Fazer uma abertura no chão, conforme ás medidas da caixa de plástico como gráficos **A** e **B**.



Coloque la punta del eje alineado con el pivote superior según diseño **C**.
 Place the point of the axis aligned with the upper pivot according to diagram **C**.
 Coloque a ponta do eixo alinhado com o pivô superior segundo a figura **C**.



Haga una superficie sólida y pareja bajo la base de la caja.
 Build a sturdy and even surface under the box base.
 Faça uma superfície sólida e par abaixo da base da caixa.



Modo de Ensamblado.
How to Assembly.
Modo de Ensamblado.

Utilice un destornillador para regular la altura.

Use a screwdriver to the height adjust.

Utilize uma chave de fenda para ajustar a altura.

Nivelar una vez colocado. Level once placed. Nivelar depois colocados.

Válvula Valve Valvula

REGULACION DE LA VELOCIDAD:
 Con un destornillador ajuste la velocidad de cierre de la puerta, saque el tapón de bronce y accione la válvula según indicaciones en el gráfico 1.

SPEED REGULATOR:
 Adjust the speed of the door lock with a screwdriver, take out the copper cap and put the valve in motion according to the instructions in diagram 1.

REGULAGEM DA VELOCIDADE:
 Com uma chave de fenda ajuste a velocidade de fechamento da porta, tire o tampão de bronze e acione a válvula segundo as indicações da figura 1.



MODELO ARMADO
 ASSEMBLED MODEL
 MODELO MONTADO